

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2018-836	del 22/10/2018
Oggetto	SAC Modena. Approvazione schema di convenzione con il Dipartimento di Ingegneria "Enzo Ferrari" dell'Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia per la realizzazione di tirocini curriculari.	
Proposta	n. PDTD-2018-844	del 22/10/2018
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni E Concessioni Di Modena	
Dirigente adottante	Villani Barbara	
Struttura proponente	Struttura Autorizzazioni E Concessioni Di Modena	
Dirigente proponente	Dott. Villani Barbara	
Responsabile del procedimento	Villani Barbara	

Questo giorno 22 (ventidue) ottobre 2018 presso la sede di Via Giardini, 472/1 in Modena, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni E Concessioni Di Modena, Dott. Villani Barbara, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: SAC Modena. Approvazione schema di convenzione con il Dipartimento di Ingegneria “Enzo Ferrari” dell’Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia per la realizzazione di tirocini curriculari.**

VISTI:

- il D.M. n. 142/98 recante “Norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'Art. 18 della Legge n. 196/1997 sui tirocini formativi e di orientamento”;
- la legge regionale n. 7 del 19/07/2013 sulle disposizioni in materia di tirocini;

RICHIAMATI:

- la DDG n. 114 del 14/11/2016 che approva lo schema di Protocollo d’intesa con l’Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia per la collaborazione su tematiche ambientali di comune interesse
- il Regolamento per il decentramento amministrativo di questa Agenzia come modificato dalla D.D.G. n. 100 del 30/12/2015, ai sensi del quale l'adozione degli atti connessi all'assegnazione di borse di studio ed allo svolgimento di stage o tirocini formativi è attribuita, secondo le rispettive competenze, ai Direttori di Nodo;

PREMESSO:

- che il Dipartimento di Ingegneria “Enzo Ferrari” dell’Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro, può promuovere tirocini curriculari presso imprese, enti a beneficio degli studenti iscritti ai propri corsi;

CONSIDERATO:

- che il suddetto il Dipartimento di Ingegneria “Enzo Ferrari” dell’Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia ha chiesto ad Arpae la disponibilità ad accogliere gli i propri studenti per un periodo di tirocinio;
- che questa Struttura Autorizzazioni e Concessioni ha espresso parere favorevole ad ospitare studenti per lo svolgimento di tirocini curriculari;

RITENUTO:

- di approvare lo schema di convenzione, allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, tra il Dipartimento di Ingegneria “Enzo Ferrari” dell’Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia, quale soggetto promotore, e Arpae SAC Modena, quale soggetto ospitante, nel quale vengono specificate le condizioni di svolgimento, la durata, le caratteristiche di frequenza, le norme di comportamento e le coperture assicurative per il periodo di tirocinio di formazione ed orientamento rivolto agli studenti;

RITENUTO INOLTRE:

- che le finalità dell'iniziativa corrispondano a quanto previsto dalla normativa vigente e siano conformi alle attività istituzionali di Arpae;

ATTESTATA:

- la regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- che responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, è la Dott.ssa Barbara Villani

#### DETERMINA

1. di approvare lo schema di convenzione, allegato A), quale parte integrante e sostanziale del presente atto, tra Arpae – SAC Modena e il Dipartimento di Ingegneria “Enzo Ferrari” dell’Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia per l’effettuazione di tirocini formativi rivolti a studenti iscritti ai corsi di tale Dipartimento;
2. di provvedere, pertanto, alla sottoscrizione della convenzione di cui sopra;
3. di dare atto che:
  - con successivi atti verranno approvati i singoli progetti formativi per ciascun tirocinio attivato;
  - la convenzione di cui sopra scadrà il 19/10/2024.

LA RESPONSABILE DELLA STRUTTURA  
AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI MODENA

Barbara Villani



**UNIMORE**  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI  
MODENA E REGGIO EMILIA

Prot. n  
Convenzione n 41952

## **CONVENZIONE DI ATENEUM PER LA REALIZZAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI**

L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia – Dipartimento di INGEGNERIA "Enzo Ferrari", con sede in sede modena, via vivarelli10/1, codice fiscale e partita IVA n. 00427620364, nel prosieguo del presente atto denominata "soggetto promotore", rappresentata da Capra Alessandro, nato a bologna il 05/05/1961,

**E**

ARPAE EMILIA-ROMAGNA con sede legale in PO 5, BOLOGNA (BO) - 40139, codice fiscale e partita IVA n. 04290860370, nel prosieguo del presente atto denominata "Soggetto Ospitante" rappresentata da Giuseppe Bortone, codice fiscale 04290860370, nato a TARANTO (TA) il 23/09/1959, in qualità di Direttore,

### **PREMESSO**

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi richiamati all'articolo 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196, le Università possono promuovere tirocini curriculari in impresa a beneficio degli studenti iscritti ai propri Corsi di Studio;

### **CONVENGONO QUANTO SEGUE:**

#### **Articolo 1**

1. Il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio su proposta del soggetto promotore come da progetto/i di tirocinio allegato/i. La presente Convenzione è valida per l'attivazione di tirocini curriculari con gli studenti di tutti i Corsi di studio UNIMORE.

#### **Articolo 2**

1. Il tirocinio curriculare non costituisce rapporto di lavoro e il soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio il raggiungimento degli obiettivi formativi indicati nel progetto formativo individuale è seguito e verificato da un tutore responsabile didattico-organizzativo posto a disposizione dal soggetto promotore, e da un responsabile del tirocinio, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito presso il soggetto ospitante in base alla presente convenzione viene predisposto un progetto formativo contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi dei tutors e del responsabile aziendale;
  - durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
  - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - gli estremi identificativi delle assicurazioni per la responsabilità civile e contro gli infortuni sul luogo di lavoro.

### **Articolo 3**

Durante lo svolgimento del tirocinio il tirocinante è tenuto a:

1. svolgere le attività previste dal progetto formativo individuale;
2. rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
3. mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
4. garantire comportamenti adeguati e rispettosi dei regolamenti ed usi aziendali.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interessi del soggetto ospitante, questi potrà, previa informazione al tutore incaricato dal soggetto promotore, sospendere e interrompere lo svolgimento del tirocinio.

Nel caso di risoluzione anticipata del progetto formativo il tirocinante è tenuto a darne comunicazione scritta al soggetto promotore e al soggetto ospitante, con un congruo preavviso.

### **Articolo 4**

Il soggetto ospitante garantisce al tirocinante una efficace formazione ai fini della prevenzione antinfortunistica; le nozioni utili a tale prevenzione costituiscono per il tirocinante argomento necessario e ineludibile. Il soggetto ospitante garantisce, altresì, la fornitura dei mezzi di protezione eventualmente necessari; il tirocinante è tenuto ad utilizzarli e ad ottemperare alle disposizioni impartite per la sua sicurezza, pena l'immediata interruzione del tirocinio. Il soggetto ospitante si impegna, inoltre, a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente, sollevando da qualsiasi onere di verifica l'Università.

### **Articolo 5**

Il soggetto promotore garantisce a favore dei tirocinanti la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro (presso l'INAIL, nonché mediante apposita Polizza "Infortuni") e la copertura della responsabilità civile personale di tutte le persone di cui si avvale per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali, compresi gli studenti e i tirocinanti, per i danni a terzi e a cose di terzi; i riferimenti e i testi di Polizza sono pubblicati sul sito web dell'Ateneo <http://www.affaristituzionalicontrattigare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html>.

Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Si precisa che dette coperture operano anche per le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori del soggetto ospitante e rientranti nel progetto formativo e di orientamento, purché debitamente formalizzate.

In caso di sinistro occorso durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare immediatamente l'evento al soggetto promotore, onde consentire allo stesso di effettuare la relativa denuncia nei termini previsti dalla legge o dal contratto di assicurazione.

### **Articolo 6**

Qualora i tirocini vengano attivati per studenti del Dipartimento di Ingegneria "Enzo Ferrari" e del Dipartimento di Scienze e Metodi dell'Ingegneria, questi si riservano di chiedere un contributo a parziale copertura delle spese amministrative. L'importo e le modalità di versamento verranno definite direttamente col Dipartimento interessato.

### **Articolo 7**

I dati personali raccolti nel presente documento sono trattati dalle parti secondo principi di liceità, correttezza, trasparenza e riservatezza ed utilizzati o trasmessi ad altri enti per sole finalità istituzionali.

### **Articolo 8**

La presente convenzione ha efficacia per tre anni dalla data della sua stipula e si rinnoverà tacitamente, una sola volta, per ulteriori tre anni, salvo disdetta comunicata per iscritto da una parte contraente all'altra almeno tre mesi prima della scadenza.

La risoluzione della convenzione o il raggiungimento della data di scadenza non hanno effetto sui tirocini iniziati prima del termine, che saranno dunque completati secondo le indicazioni del progetto di formazione; la convenzione conserverà pertanto efficacia per i soli tirocini iniziati prima del termine, sino alla loro scadenza.

**Articolo 9**

Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dalla presente convenzione. Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione sarà competente il foro di Modena in via esclusiva.

**Articolo 10**

La presente convenzione è redatta in un unico originale ed è conservata presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. Il soggetto ospitante ne conserva una copia presso la propria sede.

La presente convenzione è soggetta ad imposta di bollo (D.P.R. 26.10.1972 n. 642) con oneri a carico del soggetto ospitante, salvo le esenzioni previste dalla legge.

**Disposizioni particolari  
(Disposizioni specifiche e/o deroghe agli articoli precedenti)**

Contrariamente a quanto definito, la suddetta convenzione scadrà il 19/10/2024

Emendamento art.6

L'importo e le modalità di pagamento di cui all'art.6 verranno esplicitate all'interno di ogni singolo progetto formativo.

....., lì .....

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA  
Dipartimento di INGEGNERIA "Enzo Ferrari"  
IL DIRETTORE  
(Prof. Alessandro Capra)

.....

Per accettazione: ....., lì .....

IL SOGGETTO OSPITANTE  
(Dott.ssa Barbara Villani)

.....